II

(Comunicări)

ACORDURI INSTITUȚIONALE

COMISIA EUROPEANĂ

Comunicarea Comisiei publicată în temeiul articolului 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului în cazul 39727 – CEZ

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 202/01)

1. INTRODUCERE

1. În conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat ([1]), în cazurile pentru care Comisia intenționează să adopte o decizie care impune încetarea încălcării, iar părțile în cauză propun angajamente pentru a răspunde preocupărilor exprimate de Comisie în evaluarea preliminară, Comisia poate decide ca respectivele angajamente să devină obligatorii pentru întreprinderi. O astfel de decizie poate fi adoptată pentru o perioadă determinată și concluzionează că nu mai există motive pentru o acțiune a Comisiei. În conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din regulamentul menționat anterior, Comisia publică un rezumat succint al cazului și conținutul esențial al angajamentelor. Părțile interesate își pot prezenta observațiile în termenul stabilit de Comisie.

2. REZUMATUL CAZULUI

2. La 26 iunie 2012, Comisia a adoptat o evaluare preliminară privind presupusele încălcări ale dreptului comunitar de către societatea ČEZ a.s. („CEZ") pe piața producției și vânzării angro de energie electrică din Republica Cehă. Acest document reprezintă o evaluare preliminară în sensul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003.

3. Potrivit evaluării preliminare, CEZ deține o poziție dominantă pe piața producției și vânzării angro de energie electrică din Republica Cehă. În evaluarea preliminară, Comisia se arată preocupată de posibilitatea ca CEZ să fi abuzat de poziția sa dominantă, cu încălcarea articolului 102 din tratat, prin rezervarea preventivă a unor capacități în rețeaua de transport. Este posibil ca acest comportament al societății CEZ să fi blocat realizarea, de către ceilalți concurenți, a unor noi investiții în domeniul producției de energie electrică, împiedicând astfel intrarea acestora pe piața producției și vânzării angro de energie electrică din Republica Cehă.

3. CONȚINUTUL PRINCIPAL AL ANGAJAMENTELOR ASUMATE

4. CEZ nu este de acord cu evaluarea preliminară a Comisiei. Cu toate acestea, întreprinderea și-a asumat angajamente, în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, pentru a răspunde preocupărilor Comisiei în ceea ce privește concurența. Principalele elemente ale angajamentelor sunt următoarele:

5. CEZ va ceda una dintre următoarele unități de producție a energiei electrice pe care le deține în Republica Cehă unui cumpărător adecvat, care urmează a fi aprobat de către Comisie:

(a) centrala electrică pe lignit din Počerady (1 000 MW); sau

([1]) JO C 115, 9.5.2008, p. 47.

(b) centrala electrică pe lignit din Chvaletice (800 MW); sau

(c) centrala electrică pe cărbune din Dětmarovice (800 MW); sau

(d) centrala electrică pe lignit Melnik III (500 MW) și centralele electrice pe lignit din Tisova (Tisova I – 184 MW și Tisova II – 112 MW); ambele centrale electrice (Melnik III și Tisova) pot fi vândute separat.

6. Varianta integrală a angajamentelor rezumate mai sus este publicată în limba engleză pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență la adresa:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. INVITAȚIA DE A PREZENTA OBSERVAȚII

7. Sub rezerva efectuării unui test de piață, Comisia intenționează să adopte o decizie în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, prin care să declare că angajamentele rezumate mai sus și publicate pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență au caracter obligatoriu. Dacă există modificări de fond ale angajamentelor, se va iniția un nou test de piață.

8. În conformitate cu articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003, Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte observații cu privire la angajamentele propuse. Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult o lună de la data publicării prezentei. De asemenea, părțile terțe interesate sunt invitate să prezinte o versiune neconfidențială a observațiilor lor din care informațiile considerate a fi secrete de afaceri sau în alt mod confidențiale să fie eliminate și înlocuite, conform cerințelor, cu un rezumat neconfidențial sau cu mențiunea „secrete de afaceri” sau „confidențial”.

9. Răspunsurile și comentariile ar trebui, de preferință, să fie motivate și să prezinte faptele relevante. În cazul în care identificați vreo problemă privind orice aspect al angajamentelor propuse, Comisia vă invită să propuneți și o posibilă soluție.

10. Observațiile pot fi trimise Comisiei, cu numărul de referință 39727 – CEZ, prin e-mail (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), prin fax (+32 22950128) sau prin poștă, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË